

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【海岸阿美語】 高中學生組 編號 4 號

O mamalahedaw to kita

O ka'oripan no mita koni a Kitakit “ Taiwan ” hananay. Anini
manga'ay ho no mako a somowal, “ O Yencomin kako.” saan, nika ikor to,
mangaay ho no mako a somowal “ O Yencomin kako ” sanay saw?

Itiya ho o mitiliday ci akong ako to no Ripong, mafana'
misanoRipong cingra, tengil han ko caciyaw nira ato 'orip nira, matiya to o
Ripong ko pinangan nira, nika ci ama sa ako malecad to o Pangcah,
sasiroma sa ato ci akong ako ko pinangan nira. Yo mafana' kako to hekal,
mahemek kako to akong ako, sa tanestes sa ko tatirengan, mafana' aca
misano Ripon a caciyaw, malasakalata'ang ako i ka'ayaw no kapot a mitilid,
nika anini sato talipaelal to ko faloco' , o caay ko matatodongay ko matiniay
a harateng.

Itini kita tona kanatal a ma'orip, mapalowad no mita ko serengawan ato
limo'ot no to'as ho, nika na masamaanay, malalang kita somowal to no
Pangcah, mapatangic ho minanam to sifana' nangra. Anini sa o faelohay to
ko Cen-fo, matiya ho mapiepi kita. Itiya ho ka Ripongan ci akong ako,
awaay ko liyang nangra a milayap to no roma a lekakawa ato sifana', nika
kita sato pakonira sa kita sao? Ka , talipaelal to kita, samaanen no mita

misi'ayaw ko rarakaten to pakayniay i serangawan no mita sao? o
sasa'imeren no mita a miharateng konini.

“ O maan kita ” sanay a sowal, latek kita o Yincomin mato o lahoday
koni a dema, nika itini kitanan o Pangcah, tada o tata'akay koni a demak,
latek o 'icel no sifana' koni, misakawanan ato palalan to harateng no mita.
Nano kaemangan tangasa anini malakapah to, caay pitolas a milayap to
painian no tao. Itiya ho awaay ko kihar, mafana' to a somowal tono
Pangcah, nika na miteka mitilid tangasa anini o kawcong to, o mamilifet a
miseking to tata'akay a pitilidan, o fana' itiya ho to sowal no Pangcah, awa
to ko fanafana' maemin to a matawal, o Yencomin ho kako saw?, saka kita
anini, o sasi'ayawen no mita koni demak,

Ikor to ano ira to ko romi'ad, manga'ay to no mako macakat pakafana'
takowanan, caayay to katalaw a somowal “ O Pangcah kako” sanay. O
hatiniay a faloco' cima ko mamisa'icel, kita to ko mamilaheci.

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【海岸阿美語】 高中學生組 編號 4 號

正在消失的我們

Taywan 是我們生長的土地。現在，我還可以說：「我是原住民」。但是未來，我還能說：「我是原住民」嗎？

我的外公是受日本教育長大，說著流利的日語，濃濃的日本人氣質。一開始我覺得我有一個很酷的外公，然而我發現這其實是完全錯誤的觀念。

我們在我們的土地發展了自己的文化，傳承祖先的信念，但是我們曾經被禁止說自己的語言，被強迫接受別人的教育。在新的政府下我們依然被新的語言，新的文化所同化；我們的時代我們該如何面對我們的語言和文化呢？

「我們是誰」對我們原住民來說已經變成了一個問題。也許這就是教育的力量，支配著我們的想法、主導我們的思考，到現在我已把我的母語忘的一乾二淨了。如果我說我是原住民，但是連自己的語言都不會說，那我還是原住民嗎？這就是我們這一代面臨的問題，對於自身文化的認同，對於自我價值的混淆，等著我們去解決。

將來有一天，我可以在台上自我介紹時，勇敢地說我是原住民，都必須由我們去努力、等待我們去實現。